

LERMO RAFAEL BALBI

# EL HOMBRE TRANSPARENTE



MUNICIPALIDAD DE RAFAELA (Santa Fe)

Promoción Cultural 1966

Adhesión al Sesquicentenario de la Declaración de la Independencia

EDITORIAL COLMEGNA SANTA FE

## **LERMO RAFAEL BALBI**

Es rafaélino. Escribe desde la adolescencia y su género preferido es la poesía. Ha publicado en "El litoral", "Bibliograma", "Apertura", "La Gaceta" y también en algunos diarios extranjeros. En 1963 el Jurado de la Asociación Santafesina de Escritores, para premiar la obra poética del año anterior, distinguió su libro inédito "La suma y la fatiga". En 1964 fue distinguido también su libro de poemas "El Nos mayestático" por el Jurado del "Concurso Primera Edición Dr. Angel Savoini". En 1965 la Asociación Santafesina de Escritores otorga el primer premio a su libro de poemas inédito "Testamento para los héroes" y en julio del corriente año la Municipalidad de Rafaela premia sus libros "El hombre transparente" y "La ciudad me dispone", el primero de ellos con la presente edición de la obra. Parte de su producción poética es conocida, además, por medio de numerosas muestras individuales y colectivas de poemas ilustrados llevadas a cabo en Rafaela, Santa Fe, Paraná y San Cristóbal.

A

LERMO RAFAEL BALBI

*Adriana Crolla*  
Necochea 3212  
3000 Santa Fe - Argentina  
Tel./Fax: 0054-342-4560161

EL  
HOMBRE  
TRANSPARENTE



1993

EDICIONES COLMEGNA  
SANTA FE

*Queda hecho el depósito que previene la ley  
Reservados todos los derechos*

IMPRESO EN LA ARGENTINA — PRINTED IN ARGENTINA

El ejercicio del gobierno, así sea el de un municipio, es siempre tarea ardua por la complejidad de los problemas que configuran la vida ciudadana.

El ritmo cada vez más apremiante del progreso exige una acción intensa, continuada y múltiple, que abarque todos los órdenes, y se hace necesario auscultar y comprender, impulsar y crear, respondiendo al reclamo del cada día y cada instante.

Las urgencias materiales presionan, especialmente cuando aparecen de pronto, multiplicadas y agrandadas por anteriores períodos de estancamiento.

Toda la tarea, entonces, se concentra allí, con apuro de soluciones.

Pero también las cosas del espíritu reclaman lo suyo y no se las puede desoír ni se puede dejar de atenderlas sin riesgo de establecer un inaceptable desequilibrio entre éste y aquéllo.

Cristalizada una premiosa etapa de obras públicas que transformó a la ciudad proyectándola adelante con incontenible impulso, se consideró llegado el turno de una amplia campaña de promoción cultural. Cinco certámenes, de poesía, cuento, teatro, ensayo y música folklórica, salieron simultáneamente a convocar a los creadores de belleza, en un esfuerzo sin precedentes.

Fruto de ello son estos dos libros que hoy aparecen, financiados con fondos del Departamento de Cultura de esta Municipalidad: "EL HOMBRE TRANSPARENTE" y "EL HIJO DE MEDEA", primer premio de poesía y de cuento, respectivamente. Dos libros que abren nuevos rumbos y que señalan la inspiración generosa de dos hombres jóvenes y estudiosos: LERMO R. BALBI y FORTUNATO E. NARI, genuinos exponentes de una generación inquieta, que sabe lo que busca y sabe adónde va.

La primera cita importante con nuestra cultura ha sido positiva. Ahora habrá que pensar en repetir el encuentro, reglamentando las condiciones, de manera que estos certámenes municipales queden definitivamente instituidos y sirvan de permanente estímulo para aquellos que, teniendo sensibilidad y talento —savia nutricia de toda fuerza creadora— están señalados para ser las luminarias de la intelectualidad de Rafaela.

Que el nombre y el prestigio de ella, la ciudad maravillosa, salgan a recorrer el largo camino, llevados por estos dos jóvenes heraldos de la primera promoción. Y que toda esa multitud de nobles inquietudes, cuyo latido recorre las anchas calles rafaelinas, salga de esa especie de frustración que la tiene detenida a orillas de los días y se agolpe, rumorosa y entusiasta, detrás de esta iniciativa, ahora que la Municipalidad le brinda las posibilidades que antes no tuvo, justificando así este esfuerzo que realizamos con sentido de comprensión, de solidaridad y de progreso.

Rafaela, Octubre de 1966.

**RODOLFO B. MURIEL**  
Comisionado Municipal

*A ORLANDA,  
que fue de aquel tiempo, lo más dulce.*

## INDICE

	Pág.
ÚLTIMO RESPLANDOR .....	11
ANTIGUO INVIERNO .....	12
LOS PRESAGIOS .....	13
GÉNESIS .....	14
EL MURO .....	15
APENAS UNA LLAMA .....	16
FINAL DEL DÍA .....	17
EL TIEMPO PASARÁ .....	18
TRISTEZA .....	20
MI TIEMPO ES DE TODOS .....	21
VIAJE AL AMANECER .....	22
LA LUZ Y EL RECUERDO .....	23
EL TORRENTE .....	24
AQUELARRE .....	25
SEQUÍA .....	26
EL REO .....	27
EL MIEDO .....	28
TRANQUILIDAD .....	29
LAS ÉPOCAS NUEVAS .....	30
ATAVISMO .....	31
LOS DIOSES .....	32

	Pág.
METAMORFOSIS .....	33
EL PRISIONERO .....	34
EL HOMBRE EXCLUIDO .....	35
UN DÍA NUEVO .....	36
SUCESIÓN .....	38
IDENTIDAD .....	39
PATROCLO .....	40
EL CORAZÓN LATÍA .....	42
EL VACÍO .....	43
LA PRESENCIA .....	44
LAS ERAS MENORES .....	45
EL INQUISIDOR .....	46
LLEGO A LA ANTIGUA TIERRA .....	47
VEO SUCUMBIR LAS LUCES .....	48
EULALIA VOLVERÁ CON SU CABELLO CLARO .....	49
DESPERTÉ EN LA MADRUGADA .....	50
TODO TRASMITE QUIETUD .....	51
VERANO .....	52
ESCAPE .....	54
ME PODRÉ SUSPENDER EN EL VACÍO .....	55
COLOR ANTIGUO .....	56
EL CONTENIDO .....	57
LOS SIETE POEMAS DE LA TARDE .....	58
EL HOMBRE TRANSPARENTE .....	65